

tries or of exporting countries which have ratified, accepted or acceded to this Agreement is less than the percentage provided for in sub-paragraph (i), the Governments which have ratified, accepted or acceded to this Agreement may agree to put it into force among themselves.

(7) Where, for the purposes of the operation of this Agreement, reference is made to Governments or countries listed, named or included in particular Articles, any country the Government of which has acceded to this Agreement on conditions agreed with the Council in accordance with paragraph (4) of this Article shall be deemed to be listed, named or included in those Articles accordingly.

(8) The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland will notify all signatory Governments of each signature, ratification, acceptance of, or accession to this Agreement and shall inform all signatory and acceding Governments of any reservation attached thereto.

### Chapter XVIII.

#### Duration, Amendment, Suspension, Withdrawal, Reservations and Transitional Measures.

##### Article 42.

(1) The duration of this Agreement shall be five years from 1 January 1959. The Agreement shall not be subject to denunciation.

(2) Without prejudice to Articles 43 and 44, the Council shall in the third year of this Agreement examine the entire working of the Agreement, especially in regard to quotas and prices, shall take into account any amendment to the Agreement which in connexion with this examination any Participating Government may propose, and shall propose amendments or make such other arrangements as are necessary to provide for the amendment of this Agreement in respect of its operation during the fourth and fifth years.

(3) Not less than three months before the last day of the third quota year of this Agreement the Council shall submit or

stemmer af importlande eller af eksportlande, som har ratificeret, godkendt eller tiltrådt denne Overenskomst, mindre end den procent, der er fastsat i stk. (6) (i), kan de regeringer, som har ratificeret, godkendt eller tiltrådt Overenskomsten, træffe aftale om, at den skal træde i kraft dem imellem.

(7) Hvor der, med henblik på gennemførelsen af denne Overenskomsts bestemmelser, henvises til regeringer eller lande, der er opregnet i, nævnt i eller omfattet af bestemte artikler, skal et land, hvis regering har tiltrådt denne Overenskomst på betingelser, der er aftalt med Rådet i overensstemmelse med stk. (4) i nærværende artikel, anses for at være opregnet i, nævnt i eller omfattet af disse artikler.

(8) Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands regering vil give alle undertegnende regeringer meddelelse om enhver undertegnelse, ratifikation, godkendelse eller tiltrædelse af denne Overenskomst, og den skal underrette alle undertegnende og tiltrædende regeringer om ethvert forbehold, der måtte blive knyttet hertil.

### Kapitel XVIII.

#### Varighed, ændring, suspension, udtræden, forbehold og overgangsforanstaltninger.

##### Artikel 42.

(1) Denne Overenskomsts varighed skal være fem år regnet fra den 1. januar 1959. Overenskomsten skal ikke være genstand for opsigelse.

(2) Rådet skal, uden at betydningen af artiklerne 43 og 44 herved indskrænkes, i denne Overenskomsts tredje år tage dens samlede virksomhed op til undersøgelse, navnlig hvad angår kvoter og priser, og det skal tage hensyn til enhver ændring af Overenskomsten, som en deltagende regering måtte foreslå i forbindelse med denne undersøgelse, samt foreslå ændringer eller træffe sådanne andre ordninger, som er nødvendige med henblik på ændring af denne Overenskomst for så vidt angår dens virksomhed i det fjerde og femte år.

(3) Mindst tre måneder før den sidste dag i denne Overenskomsts tredje kvoteår skal Rådet forelægge eller sørge for, at der